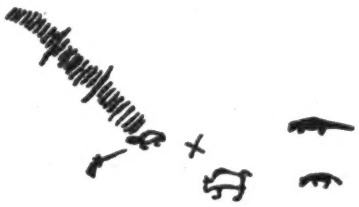
6: Wied-Neuwied T-5 (1832-1834) 1843 NQ17 Mandan NQ17

mother-in-law never speaks to her son-in-law; but if he comes home, and brings her the scalp of a slain enemy, and his gun, she is at liberty, from that moment, to converse with him. This custom is found among the Manitaries, who have, doubtless, borrowed it from the Mandans, but not among the Crows and Arikkaras. Among the Chippeways, and the Algonquins in general, the name must not be changed; and persons with the same name must not marry, but consider each other as brothers and sisters. Among all the North American Indian nations there are men dressed and treated like women, called, by the Canadians, Bardaches, of whom Mc Kenzie, Tanner, Langsdorff, and others, have spoken; but there was only one such among the Mandans, and two or three among the Manitaries.

Volney, and some other writers, have spoken rather too unfavourably of the moral character of the aborigines of North America, and their domestic habits. According to them, distrust and hostile feeling prevail among them, for which reason they never leave their huts unarmed; but I can bear witness that they are frequently seen in their villages, as well as in the environs, without arms, and that it is only at greater distances, and when they appear in state, that they carry their weapons in their hands. I have never observed any disputes among them, but, on the contrary, much more unity and tranquillity than in civilized Europe. It has often been asserted that the Indians are inferior in intellectual capacity to the Whites; but this has been now sufficiently refuted; and Harlan is not wrong in saying that, among the races of men, of which Blumenbach reckons five, the American should be ranked immediately after the Caucasian. If man, in all his varieties, has not received from the Creator equally perfect faculties, I am, at least, convinced that, in this respect, the Americans are not inferior to the Whites. Many of the Mandans manifest a great thirst for knowledge, and much desire to hear something of objects of a higher order; and if they were not so much attached to the prejudices inherited from their ancestors, many of them might be very easily instructed. The bad examples which they so often observe in the white men, who roam about their country in quest of gain, are not calculated to inspire them with much respect for our race, or to improve their morality. And if they have not been found inclined to the Christian religion, this is, certainly, in some measure, the consequence of the bad conduct of the Whites, who call themselves Christians, and are often worse, and more immoral, than the most uncivilized of the Indians. Many American and foreign works have taken notice of the striking good sense and wit, the correct judgment of the Indians, in all the occurrences of daily life, and it would be mere repetition here to quote examples. One is often at a loss to answer their questions, founded on correct and natural judgment. The inactive mode of life natural to the Indians, which disdains all laborious exertion, is a great obstacle to their adopting a different system. But they are not deficient in talent for drawing, music, &c., and this is quite manifest at first sight. Several Mandans not only took much pleasure in drawing, but had a decided talent for it. The hieroglyphics are well known, which the Indians employ

6: Wied-Neuwied T-5 (1832-1834) 1843 NQ17 Mandan NQ17

instead of writing; for instance, the figures on their robes, the drawing of Mato-Topé (Plate XXII.), and the subjoined Indian letter from a Mandan to a fur trader:



The following is the explanation of the hieroglyphic figures contained in it:

The cross signifies, "I will barter, or trade." Three animals are drawn on the right hand of the cross: one is a buffalo; the two others, a weasel (*Mustela Canadensis*), and an otter. The writer offers, in exchange for the skins of these animals (probably meaning that of a white buffalo), the articles which he has drawn on the left side of the cross.

He has, in the first place, depicted a beaver very plainly, behind which there is a gun; to the left of the beaver are thirty strokes, each ten separated by a longer line; this means, I will give thirty beaver skins and a gun for the skins of the three animals on the right hand of the cross.

Many of them dispute, with great earnestness, on more elevated subjects; thus, they inquired our ideas of the various heavenly bodies, and of the origin of the universe, as they, themselves, declare their own silly traditions to be insufficient. Some, indeed, thought our ideas on these subjects much more silly than their own. They laughed outright, when we affirmed that the earth was round, and revolved about the sun. Others, however, would not reject our views, and were of opinion that, as the Whites could do so much which was incomprehensible to them, it was possible they might be right on this point also.

In all works that treat of these remarkable people, we find recorded very energetic and well-digested speeches of their chiefs. They frequently use very appropriate figures, and often said bitter truths to their white oppressors. Dr. Morse quotes some such phrases, used at the conclusion of treaties of peace, or declarations of war, which express much in a few words. Thus, in declarations of war: "The blood of our wives and children smokes on the ground! The bones of our warriors and old men are uncovered, and whiten the earth! The tomahawk is raised!" And on the conclusion of peace: "The bones of our warriors are buried! the tomahawk is buried! the blood of our women and children is covered! The path which leads to them must be kept clean; no weeds may grow there. The chain which binds us together must not become rusty."

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

159 that elevate him conspicuous above all of his nation. There is no man amongst the Mandans so generally loved, nor any one who wears a robe so justly famed and honourable as that of Mah-to-toh-pa.

I said his robe was of the skin of a young buffalo bull, and that the battles of his life were emblazoned on it; and on a former occasion, that he presented me a beautiful robe, containing all the battles of his life, which he had spent two weeks' time in copying from his original one, which he wore on his shoulders.

This robe, with his tracings on it, is the chart of his military life; and when explained, will tell more of Mah-to-toh-pa.

Some days after this robe was presented, he called upon me with Mr. Kipp, the trader and interpreter for the Mandans, and gave me of each battle there pourtrayed the following history, which was interpreted by Mr. Kipp, from his own lips, and written down by me, as we three sat upon the robe. Mr. Kipp, who is a gentleman of respectability and truth; and who has lived with these people ten years, assured me, that nearly every one of these narrations were of events that had happened whilst he had lived with them, and had been familiarly known to him; and that every word that he asserted was true

And again, reader, in this country where, of all countries I ever was in, men are the most jealous of rank and of standing; and in a community so small also, that every man's deeds of honour and chivalry are familiarly known to all; it would not be reputable, or even safe to life, for a warrior to wear upon his back the representations of battles he never had fought; professing to have done what every child in the village would know he never had done.

So then I take the records of battles on the robe of Mah-to-toh-pa to be matter of historical fact; and I proceed to give them as I wrote them down from his own lips. Twelve battle-scenes are there represented, where he has contended with his enemy, and in which he has taken fourteen of their scalps. The groups are drawn according to his own rude ideas of the arts; and I proceed to describe them in turn, as they were explained to me.

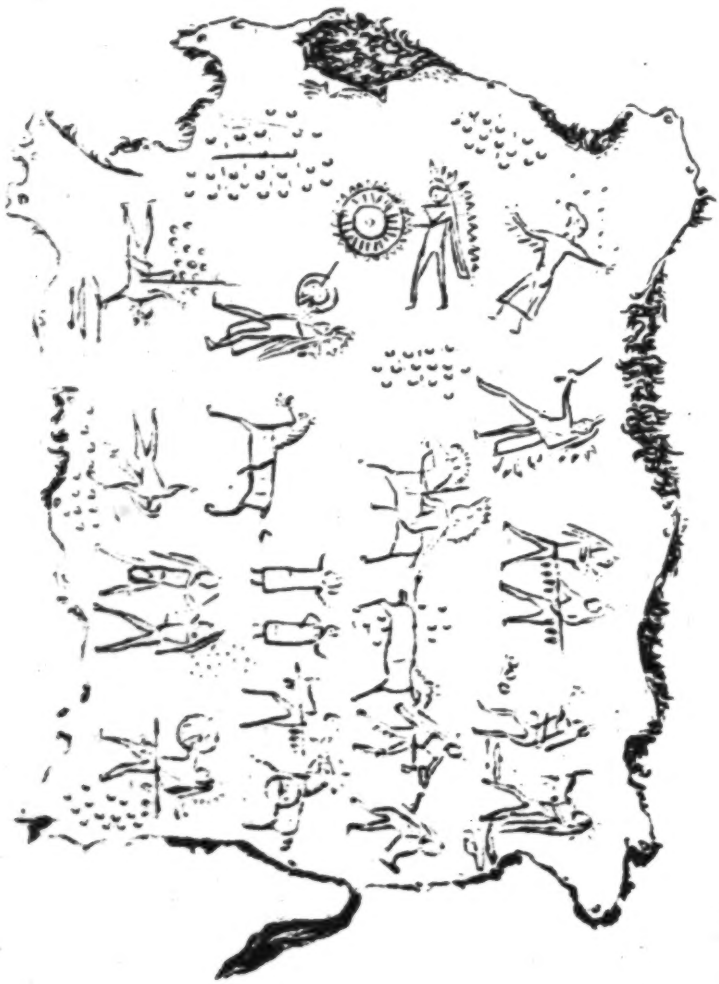
ROBE OF MAH-TO-TOH-PA (PLATE 65).

159 721 212 1. Mah-to-toh-pa kills a Sioux chief—the three heads represent the three Riccarees, whom the Sioux chief had previously killed. The Sioux chief is seen with war-paint black on his face. Mah-to-toh-pa is seen with the scalp of the Sioux in one hand, and his knife in the other, with his bow and quiver lying behind him.*

2. A Shienne chief, who sent word to Mah-to-toh-pa that he wished to fight him—was killed by Mah-to-toh-pa with a lance, in presence of a large

* The reader will see in PLATE 65, an accurate drawing of this curious robe, which now hangs in the INDIAN GALLERY, and on the following pages, each group numbered, and delineated on a larger scale, which are *fac-similes* of the drawings on the robe.

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17



721
212
159

[p. 148 (A)]

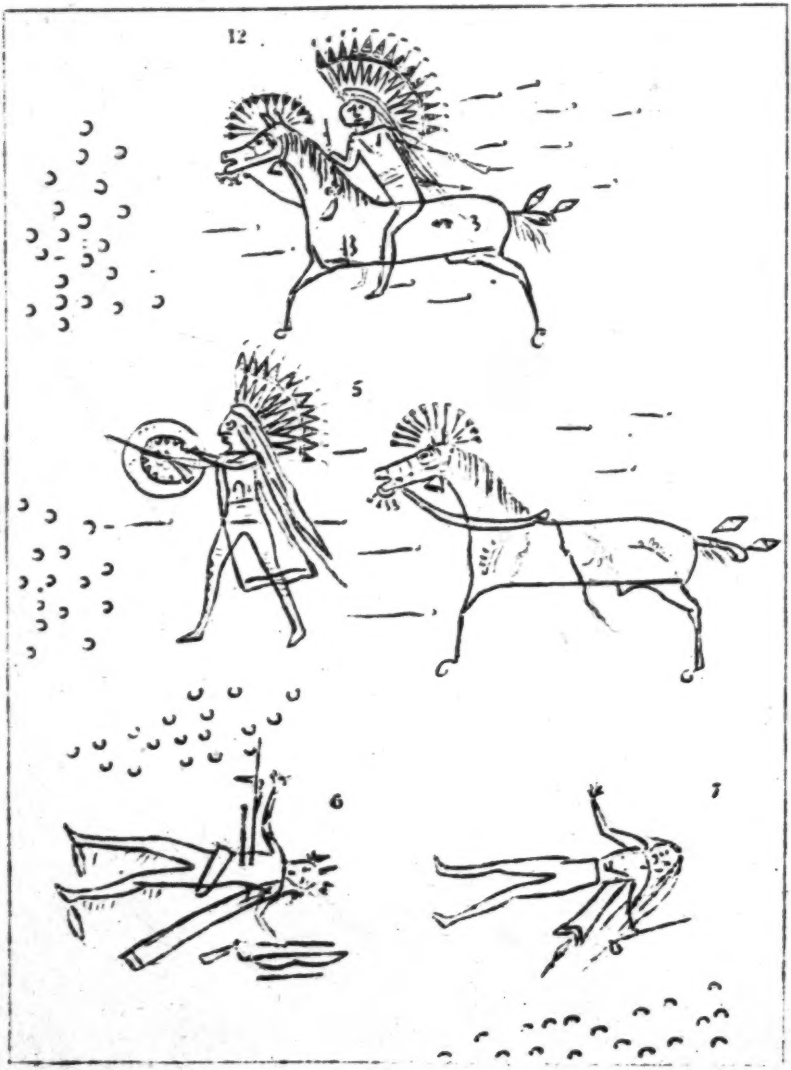
7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

721
212
159

[p. 148 (B)]

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

17



721
212
159

[p. 148(c)]

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

721
212
159

[p. 148 (D)]

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

159 party of Mandans and Shiennes. Mah-to-toh-pa is here known by his lance
721 with eagles' quills on it.

212 3. A Shienne killed by Mah-to-toh-pa after Mah-to-toh-pa had been left by his party, badly wounded and bleeding; the twenty-five or thirty foot-tracks around, represent the number of Shiennes, who were present when the battle took place; and the bullets from their guns represented as flying all around the head of Mah-to-toh-pa.

4. Shienne chief with war-eagle head-dress, and a beautiful shield, ornamented with eagles' quills, killed by Mah-to-toh-pa. In this battle the wife of the Shienne rushed forward in a desperate manner to his assistance; but arriving too late, fell a victim. In this battle Mah-to-toh-pa obtained two scalps.

5. Mah-to-toh-pa, with a party of Riccarees, fired at by a party of Sioux; the Riccarees fled—Mah-to-toh-pa dismounted and drove his horse back, facing the enemy alone and killing one of them. Mah-to-toh-pa is here represented with a beautiful head-dress of war-eagles' quills, and one on his horse's head of equal beauty; his shield is on his arm, and the party of Sioux is represented in front of him by the number of horse tracks.

6. The brother of Mah-to-toh-pa killed by a Riccaree, who shot him with an arrow, and then running a lance through his body, left it there. Mah-to-toh-pa was the first to find his brother's body with the lance in it: he drew the lance from the body, kept it four years with the blood dried on its blade, and then, according to his oath, killed the same Riccaree with the same lance; the dead body of his brother is here seen with the arrow and lance remaining in it, and the tracks of the Riccaree's horses in front.

159 The following was, perhaps, one of the most extraordinary exploits of this
721 remarkable man's life, and is well attested by Mr. Kipp, and several white men, who were living in the Mandan village at the time of its occurrence. In a skirmish, near the Mandan village, when they were set upon by their enemies, the Riccarees, the brother of Mah-to-toh-pa was missing for several days, when Mah-to-toh-pa found the body shockingly mangled, and a handsome spear left piercing the body through the heart. The spear was by him brought into the Mandan village, where it was recognized by many as a famous weapon belonging to a noted brave of the Riccarees, by the name of Won-ga-tap. This spear was brandished through the Mandan village by Mah-to-toh-pa (with the blood of his brother dried on its blade), crying most piteously, and swearing that he would some day revenge the death of his brother with the same weapon.

It is almost an incredible fact, that he kept this spear with great care in his wigwam for the space of four years, in the fruitless expectation of an opportunity to use it upon the breast of its owner; when his indignant soul, impatient of further delay, burst forth in the most uncontroulable frenzy and fury; he again brandished it through the village, and said, that the blood of his brother's heart which was seen on its blade was yet fresh,

7: Catlin R. E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

way was clear; at which moment, with his lance in his hands, he rose and drove it through the body of his enemy, and snatching the scalp from his head, he darted from the lodge—and quick as lightning, with the lance in one hand, and the scalp in the other, made his way to the prairie! The village was in an uproar, but he was off, and no one knew the enemy who had struck the blow. Mah-to-toh-pa ran all night, and lay close during the days; thanking the Great Spirit for strengthening his heart and his arm to this noble revenge; and prayed fervently for a continuance of his aid and protection till he should get back to his own village. His prayers were heard; and on the sixth morning, at sunrise, Mah-to-toh-pa descended the bluffs, and entered the village amidst deafening shouts of applause, while he brandished and shewed to his people the blade of his lance, with the blood of his victim dried upon it, over that of his brother; and the scalp of Won-ga-tap suspended from its handle

Such was the feat represented by Mah-to-toh-pa on his robe—and the lance, of which I have just spoken, is seen in the hand of his portrait, which will stand in my Gallery, and of which I have thus formerly spoken:—"The lance or spear of Mah-to-toh-pa, when he stood for his portrait, was held in his left hand; its blade was two-edged, and of polished steel, and the blood of several human victims was seen dried upon its surface, one over the other; its shaft was of the toughest ash, and ornamented at intervals with tufts of war-eagle's quills."

In the portrait, of which I am speaking, there will be seen an eagle's quill balanced on the hilt of the lance, severed from its original position, and loose from the weapon. When I painted his portrait, he brought that quill to my wigwam in his left hand, and carefully balancing it on the lance, as seen in the painting; he desired me to be very exact with it, to have it appear as separate from, and unconnected with, the lance; and to represent a spot of blood which was visible upon it. I indulged him in his request, and then got from him the following explanation:—"That quill (said he) is great *medicine!* it belongs to the Great Spirit, and not to me—when I was running out of the lodge of Won-ga-tap, I looked back and saw that quill hanging to the wound in his side; I ran back, and pulling it out, brought it home in my left hand, and I have kept it for the Great Spirit to this day!"

"Why do you not then tie it on to the lance again, where it came off?"

"Hush-sh (said he), if the Great Spirit had wished it to be tied on in that place, it never would have come off; he has been kind to me, and I will not offend him."

7. A Riccaree killed by Mah-to-toh-pa in revenge of the death of a white man killed by a Riccaree in the Fur Traders' Fort, a short time previous.

8. Mah-to-toh-pa, or four bears, kills a Shienne chief, who challenged him to single combat, in presence of the two war-parties; they fought on horseback with guns, until Mah-to-toh-pa's powder-horn was shot away; they then fought with bows and arrows, until their quivers were emptied, when they

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

159 721 212 dismounted and fought single-handed. The Shienne drew his knife, and Mah-to-toh-pa had left his; they struggled for the knife, which Mah-to-toh-pa wrested from the Shienne, and killed him with it; in the struggle, the blade of the knife was several times drawn through the hand of Mah-to-toh-pa, and the blood is seen running from the wound.

This extraordinary occurrence also, was one which admits of, and deserves a more elaborate description, which I will here give as it was translated from his own lips, while he sat upon the robe, pointing to his painting of it; and at the same time brandishing the identical knife which he drew from his belt, as he was shewing how the fatal blow was given; and exhibiting the wounds inflicted in his hand, as the blade of the knife was several times drawn through it before he wrested it from his antagonist.

159 721 A party of about 150 Shienne warriors had made an assault upon the Mandan village at an early hour in the morning, and driven off a considerable number of horses, and taken one scalp. Mah-to-toh-pa, who was then a young man, but famed as one of the most valiant of the Mandans, took the lead of a party of fifty warriors, all he could at that time muster, and went in pursuit of the enemy; about noon of the second day, they came in sight of the Shiennes; and the Mandans seeing their enemy much more numerous than they had expected, were generally disposed to turn about and return without attacking them. They started to go back, when Mah-to-toh-pa galloped out in front upon the prairie, and plunged his lance into the ground; the blade was driven into the earth to its hilt—he made another circuit around, and in that circuit tore from his breast his reddened sash, which he hung upon its handle as a flag, calling out to the Mandans, "What! have we come to this? we have dogged our enemy two days, and now when we have found them, are we to turn about and go back like cowards? Mah-to-toh-pa's lance, which is red with the blood of brave men, has led you to the sight of your enemy, and you have followed it; it now stands firm in the ground, where the earth will drink the blood of Mah-to-toh-pa! you may all go back, and Mah-to-toh-pa will fight them alone!"

During this manœuvre, the Shiennes, who had discovered the Mandans behind them, had turned about and were gradually approaching, in order to give them battle; the chief of the Shienne war-party seeing and understanding the difficulty, and admiring the gallant conduct of Mah-to-toh-pa, galloped his horse forward within hailing distance, in front of the Mandans, and called out to know "who he was who had stuck down his lance and defied the whole enemy alone?"

"I am Mah-to-toh-pa, second in command of the brave and valiant Mandans."

"I have heard often of Mah-to-toh-pa, he is a great warrior—dares Mah-to-toh-pa to come forward and fight this battle with me alone, and our warriors will look on?"

"Is he a chief who speaks to Mah-to-toh-pa?"

7: Catlin R, E-5 (1832-1840) 1857
NQ17 Mandan NQ17

159 721 212

9. Several hundred Minatarrees and Mandans attacked by a party of Assinneboins—all fled but Mah-to-toh-pa, who stood his ground, fired, and killed one of the enemy, putting the rest of them to flight, and driving off sixty horses! He is here seen with his lance and shield—foot-tracks of his enemy in front, and his own party's horse-tracks behind him, and a shower of bullets flying around his head; here he got the name of "*the four bears*," as the Assinneboins said he rushed on like four bears.

10. Mah-to-toh-pa gets from his horse and kills two Ojibbeway women, and takes their scalps; done by the side of an Ojibbeway village, where they went to the river for water. He is here seen with his lance in one hand and his knife in the other—an eagle's plume head-dress on his horse, and his shield left on his horse's back. I incurred his ill-will for awhile by asking him, whether it was manly to boast of taking the scalps of women? and his pride prevented him from giving me any explanation or apology. The interpreter, however, explained to me that he had secreted himself in the most daring manner, in full sight of the Ojibbeway village, seeking to revenge a murder, where he remained six days without sustenance, and then killed the two women in full view of the tribe, and made his escape, which entitled him to the credit of a victory, though his victims were women.

11. A large party of Assinneboins entrenched near the Mandan village attacked by the Mandans and Minatarrees, who were driven back—Mah-to-toh-pa rushes into the entrenchment alone—an Indian fires at him and burns his face with the muzzle of his gun, which burst—the Indian retreats, leaving his exploded gun, and Mah-to-toh-pa shoots him through the shoulders as he runs, and kills him with his tomahawk; the gun of the Assinneboin is seen falling to the ground, and in front of him the heads of the Assinneboins in the entrenchment; the horse of Mah-to-toh-pa is seen behind him.

12. Mah-to-toh-pa between his enemy the Sioux, and his own people, with an arrow shot through him, after standing the fire of the Sioux for a long time alone. In this battle he took no scalps, yet his valour was so extraordinary that the chiefs and braves awarded him the honour of a victory.

This feat is seen in the centre of the robe—head-dress of war-eagles' quills on his own and his horse's head—the tracks of his enemies' horses are seen in front of him, and bullets flying both ways all around him. With his whip in his hand, he is seen urging his horse forward, and an arrow is seen flying, and bloody, as it has passed through his body. For this wound, and the several others mentioned above, he bears the honourable scars on his body, which he generally keeps covered with red paint.

Such are the battles traced upon the robe of Mah-to-toh-pa or four bears, interpreted by J. Kipp from the words of the hero while sitting upon the robe, explaining each battle as represented.

hangs in the INDIAN GALLERY, with satisfactory certificates of its identity and its remarkable history, and an exact drawing of it and its scabbard can be seen in PLATE 99, *a*.